

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking op 1 januari 2014.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Ph. COURARD

Nota

(1) Zie :

Kamer van volksvertegenwoordigers ([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)) : Stukken : 53-3287 - (2013/2014). 001 : Ontwerp van wet. 002 : Verslag. 003 : Tekst verbeterd door de commissie. 004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. Integraal Verslag : 19 en 20 maart 2014.

Senaat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) 5-2765/1 (2013-2014) Handelingen van de Senaat : 27 maart 2014.

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Ph. COURARD

Note

(1) Voir :

Chambre des représentants ([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)) Documents : 53-3287 (2013-2014) : 001 : Projet de loi. 002 : Rapport. 003 : Texte corrigé par la commission : 004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat. Compte rendu intégral : 19 et 20 mars 2014.

Sénat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) : 5-2765/1 (2013-2014). Annales du Sénat : 27 mars 2014.

PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C - 2014/21086]

27 MEI 2014. — **Wet betreffende de taalkaders voor sommige leden van buitenlandse wetenschappelijke medewerkers bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de federale wetenschappelijke instellingen (1)**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Deze wet is van toepassing op de federale wetenschappelijke instellingen.

**Art. 3.** Artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, is niet van toepassing op de buitenlandse wetenschappelijk medewerkers die bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen worden bij de wetenschappelijke instellingen voor taken die niet behoren tot de permanente opdrachten en die niet over een in het Nederlands of het Frans opgesteld diploma beschikken.

De lijst van de wetenschappelijke functies, bedoeld in het vorige lid, wordt bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 27 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Ph. COURARD

Nota

(1) Zie : Kamer van volksvertegenwoordigers ([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)) : Stukken : 53-3476 - (2013/2014) : 001 : Wetsontwerp van wet. 002 : Verslag. 003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. Integraal Verslag : 22 april 2014.

Senaat ([www.senaat.be](http://www.senaat.be)) 5-2870 (2013/2014). Handelingen van de Senaat : 24 april 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C - 2014/21086]

27 MAI 2014. — **Loi relative aux cadres linguistiques pour certains collaborateurs scientifiques étrangers engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques fédéraux (1)**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** La présente loi est applicable aux établissements scientifiques fédéraux.

**Art. 3.** L'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, n'est pas applicable aux collaborateurs scientifiques étrangers qui sont engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques, pour des tâches qui ne relèvent pas des missions permanentes et qui ne disposent pas d'un diplôme en langue française ou en langue néerlandaise.

La liste des fonctions scientifiques visées à l'alinéa précédent, est déterminée par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Ph. COURARD

Note

(1) Voir : Chambre des représentants ([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)) Documents : 53-3476 (2013-2014) : 001 : Projet de loi. 002 : Rapport. 003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat. Compte rendu intégral : 22 avril 2014.

Sénat ([www.senate.be](http://www.senate.be)) : 5-2870 (2013-2014). Annales du Sénat : 24 avril 2014.